



大会
安全理事会

Distr.: General
11 September 2003
Chinese
Original: Russian

大会

第五十七届会议

临时议程 * 项目 158

消除国际恐怖主义的措施

安全理事会

第五十八年

2003 年 9 月 11 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

我谨此转呈俄罗斯联邦外交部长伊凡诺夫先生值美国 2001 年 9 月 11 日悲惨事件周年之际发表的声明文本（见附件）。

请将该声明作为大会第五十七届会议临时议程题为“消除国际恐怖主义的措施”的项目 158 项下的大会文件以及安全理事会文件分发为荷。

谢尔盖·拉夫罗夫(签名)

* A/58/150。



2003 年 9 月 11 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦外交部长伊凡诺夫先生值美国 2001 年 9 月 11 日悲惨事件周年之际发表的声明

2001 年 9 月 11 日恐怖悲剧打击美国人民已经过去两年了。人的记忆可能有错，时间会使人忘却许多事件。但那一天，纽约上空的蓝色天空被倒塌的摩天大楼扬起的黑色尘雾变得暗无天日，它将永远记在世界的历史中。而这并不仅仅因为来自包括俄罗斯联邦在内的几十个国家的成千上万名无辜的人们将永远埋葬在废墟之下，空前残忍和背信弃义的恐怖行为断送了他们的生命。

那一天标志着为人类生存而斗争，与新的威胁和挑战作斗争的新阶段的开始。人人都清楚地意识到，只有国际社会齐心协力一致行动，斗争才能取得胜利。

在我们纪念纽约的悲剧时，我们还悼念莫斯科“Nord-Ost”的受害人和在巴格达遇难的以塞尔希奥·比埃拉·德梅洛为首的联合国工作人员。而且在我们这个星球的各个地方也都有许多其他无辜的恐怖主义受害人。

恐怖主义的武器是谋杀，犯这种罪行的人是杀人凶手。这必须理直气壮地说清楚。我们决不能将恐怖分子称为“自由战士”或者“信仰捍卫者”，从而使我们对无辜受害人的记忆受到沾污。对恐怖分子及其庇护者散布恐怖和恐慌，试图给国家和整个地区造成动乱，我们决不能袖手旁观。

为了纪念所有丧生在恐怖分子手中的人，也为了所有活着的人，所有国家和所有负责任的政治家都必须坚定地反对各种形式的恐怖主义和采取有效措施来打击这个共同的罪恶。

在这方面俄罗斯联邦已经采取了并将继续采取坚定和决不妥协的立场。
